



Steigern & Vergleichen

Bei der Steigerung wird das Eigenschaftswort nicht wie im Deutschen gebeugt, man verwendet vielmehr das Wort **más** (mehr), das beim Komparativ (1. Steigerungsstufe) vor das Eigenschaftswort gestellt wird. Der Superlativ (2. Steigerungsstufe) wird gebildet, indem zusätzlich der bestimmte Artikel vorangestellt wird.

steigern

Das Eigenschaftswort und der Artikel richten sich immer in Zahl und Geschlecht nach dem dazugehörigen Hauptwort.

bonito	más bonito	el más bonito
<i>schön</i>	<i>mehr schön</i>	<i>der mehr schön</i>
schön	schönerer	der schönste

bonita	más bonita	la más bonita
<i>schöne(w)</i>	<i>mehr schöne(w)</i>	<i>die mehr schöne(w)</i>
schöne	schönere	die schönste

Einige häufig verwendete Eigenschaftswörter haben unregelmäßige Steigerungsformen.

mucho	viel	más	mehr
poco	wenig	menos	weniger
bueno	gut	mejor	besser
malo	schlecht	peor	schlechter
grande	groß	mayor (más grande)	größer
chico	klein	menor (más chico)	kleiner

Achtung: Bei Personen bedeutet **mayor** „älter“ und **menor** „jünger“, während die Körpergröße mit **alto** (hoch) und **bajo** (niedrig) ausgedrückt wird.

Sehr verbreitet ist auch die Verstärkung eines Eigenschaftswortes durch Anhängen der Endungen **-ísimo** (m) bzw. **-ísima** (w).



Carlos es altísimo.

Carlos (er-)ist groß-sehr

Carlos ist riesengroß.

Esta cesta es baratísima.

dieser Korb (er-)ist billig-sehr

Dieser Korb ist spottbillig.

Des Weiteren besteht die Möglichkeit, mit Hilfe des Umstandswortes **muy** (sehr) eine Steigerung auszudrücken. Es steht grundsätzlich vor dem Eigenschaftswort.

¡Muy bien hecho!

sehr gut gemacht

Sehr gut gemacht!

una mujer muy bonita

eine Frau sehr hübsche

eine sehr hübsche Frau

vergleichen

In einem Vergleichssatz wird ein Unterschied mit **más/menos ... que** (mehr/weniger ... als) – bzw. mit den unregelmäßigen Formen – und eine Gleichheit mit **tan ... como** (so ... wie) ausgedrückt.

Este carro es tan caro como ése.

dieses Auto (es-)ist so teuer wie das-da

Dieses Auto ist genauso teuer wie das da.

Alejandro es más alto que Lorenzo.

Alejandro (er-)ist mehr groß als Lorenzo

Alejandro ist größer als Lorenzo.

En México el tiempo es mejor que en Alemania.

in Mexiko das Wetter (es-)ist besser als in Deutschland

In Mexiko ist das Wetter besser als in Deutschland.



Umstandswörter

Mit Umstandswörtern (Adverbien; abgekürzt: „Umst.“) kann man Tätigkeitswörter (Verben), Eigenschaftswörter sowie andere Umstandswörter näher bestimmen. Man unterscheidet selbständige Umstandswörter, z. B. die der Zeit („heute, immer, nie“ usw.), Umstandswörter des Grades („sehr, mehr“) und Umstandswörter, die von Eigenschaftswörtern abgeleitet werden. Es ist allerdings sehr verbreitet, wenn auch nicht ganz korrekt, anstelle der Umstandswörter die Eigenschaftswörter selbst zu benutzen.

Um Umstandswörter aus Eigenschaftswörtern zu bilden, hängt man an die weibliche Form des Eigenschaftswortes die Endung **-mente**:

lento/lenta	langsam (m/w)
lentamente	langsam (Umst.)
rápido/rápida	schnell (m/w)
rapidamente	schnell (Umst.)

Lentamente María sube la escalera.

langsam(Umst.) María (sie-)hochsteigt die Leiter
 María steigt langsam die Leiter hoch.

un caso eminentemente difícil

ein Fall außerordentlich(Umst.) schwierig
 ein außerordentlich schwieriger Fall

Einige Eigenschaftswörter bilden unregelmäßige Umstandswörter:

bueno (Eig.)	gut	bien (Umst.)	gut
malo (Eig.)	schlecht	mal (Umst.)	schlecht



Persönliche Fürwörter

Im Gegensatz zum Deutschen unterscheidet man eine männliche und eine weibliche Form für „wir“ und „sie“ (Mz), wobei für gemischte Gruppen jeweils die männliche Form benutzt wird. Des Weiteren gibt es bei der höflichen Anrede verschiedene Formen, je nachdem, ob eine oder mehrere Personen angesprochen werden.

yo	ich
tú	du
él; ella	er; sie
Usted	Sie (höfliche Anrede Ez)
nosotros/nosotras	wir (m/w)
ustedes	ihr
ellos/ellas	sie (m/w, Mz)
Ustedes	Sie (höfliche Anrede Mz)

Generell werden die persönlichen Fürwörter in der gesprochenen Sprache nur zur Betonung der Person hinzugesetzt, da die handelnde Person meistens eindeutig aus der Endung des Verbs hervorgeht.

Ein markanter Unterschied zu dem in Spanien gesprochenen Spanisch besteht in der Ersetzung des persönlichen Fürwortes für die 2. Person Mehrzahl (**vosotros**) durch **ustedes**, die Form für die höfliche Anrede. Entsprechend wird auch die Verbform der 3. Person Mehrzahl übernommen.

*In der Schriftsprache werden die Höflichkeitsformen häufig abgekürzt: für **Usted** verwendet man **Ud.**, für **Ustedes** verwendet man **Uds.***

Él sabe qué hacer, yo no.

er (er-)weiß was machen, ich nicht

Er weiß, was zu tun ist, ich (dagegen) nicht.

VOS

Eine weitere lateinamerikanische Spezialität ist der sogenannte **voseo**, der in Argentinien, Uruguay und Guatemala durchgehend angewandt wird, in Mexi-



Persönliche Fürwörter

Im mittelalterlichen Spanisch stellte **vos** die respektvolle Anredeform im Gegensatz zum vertraulicheren **tú** dar.

ko jedoch nur regionale Bedeutung hat (Chiapas, Tabasco). Dabei wird anstelle von **tú** das in Spanien nicht mehr gebräuchliche **vos** benutzt. In der Gegenwart hat **vos** eine andere Verbform als **tú**. Die rückbezüglichen und besitzanzeigenden Fürwörter bleiben unverändert: **vos te vas**, **vos vivís en tu casa** etc.

Wem? oder Wen?

	„wem?“		„wen?“		
	unbet.	betont			
<i>ich</i>	mir	me	a mí	mich me	
<i>du</i>	dir	te	a ti	dich te	
<i>er</i>	ihm		a él	ihn lo	
<i>sie (Ez)</i>	ihr	}	a ella	sie la	
<i>Sie (Anrede, Ez)</i>	Ihnen		a Usted	Sie lo/la	
<i>wir</i>	uns	nos	a nosotros/-as	uns nos	
<i>ihr</i>	euch	}	a ustedes	euch	
<i>sie (m/w, Mz)</i>	ihnen		a ellos/-as	sie	} los/las
<i>Sie (Anrede, Mz)</i>	Ihnen		a Ustedes	Sie	

Die gebeugten unbetonten persönlichen Fürwörter stehen immer vor dem Verb, mit dem sie verbunden sind.

Carlos me escribe.

Carlos mir (er-)schreibt.

Carlos schreibt mir.

Te quiero.

dich (ich-)liebe

Ich liebe dich.

Die betonte Form wird zusätzlich zur unbetonten verwendet, um das persönliche Fürwort hervorzuheben. Sie steht immer nach dem Verb.

Carlos me escribió a mí.

Carlos mir (er-)schrieb zu mir

Carlos hat mir geschrieben. (... und nicht dir!)



Besitzanzeigende Fürwörter

Die unbetonten besitzanzeigenden Fürwörter (Possessivpronomen) stehen immer vor dem Hauptwort, auf das sie sich beziehen. Männliche und weibliche Formen treten nur in der 1. Person Mehrzahl („unser“) auf. Dann richtet sich das besitzanzeigende Fürwort in Geschlecht nach dem Hauptwort, das den Besitz bezeichnet.

mi libro	mein Buch
mis libros	meine Bücher
su amigo	ihr Freund
sus amigos	ihre Freunde
nuestro carro	unser Auto
nuestros carros	unsere Autos
nuestra casa	unser Haus
nuestras casas	unsere Häuser

Steht der Besitz in der Mehrzahl, wird wie bei den Hauptwörtern ein -s an das besitzanzeigende Fürwort gehängt.

	Besitz Ez		Besitz Mz
mein	mi	meine	mis
dein	tu	deine	tus
sein	}	seine	}
ihr		su	
Ihr		Ihre	
unser	nuestro/-a	unsere	nuestros/-as
euer	}	eure	}
ihr		su	
Ihr		Ihre	

Neben diesen besitzanzeigenden Fürwörtern, die nur zusammen mit einem dazugehörigen Hauptwort stehen, gibt es die so genannten „betonten“ besitzanzeigenden Fürwörter. Sie stehen z. B. als Satzergänzung (Objekt) in Sätzen mit dem Verb „sein“



Tätigkeitswörter

und richten sich nach dem Satzgegenstand (Subjekt) in Zahl und Geschlecht.

Die Endungen der betonten Fürwörter sind mit denen der Eigenschaftswörter identisch.

mein	mío	unser	nuestro
dein	tuyo	euer	} suyo
sein; ihr	} suyo	ihr (m/w)	
Ihr (Ez)		Ihr (Mz)	

¿De quién son estas cosas?

von wer (sie-) sind diese Sachen

Wem gehören diese Sachen?

Son suyas.

(sie-) sind seine/ihre/Ihre
Sie gehören ihm/ihr/
ihnen/Ihnen.

Este carro es mío.

dieses Auto (es-) ist meines
Dieses Auto gehört mir.

Tätigkeitswörter

Die spanischen Tätigkeitswörter (Verben) sind aus einem Stamm und einer Endung zusammengesetzt.

Grundform (Infinitiv)

In der Grundform gibt es drei Endungen.

-ar	hablar	sprechen
-er	comer	essen
-ir	vivir	leben, wohnen

Gegenwart

Bei der Beugung ersetzt man die Endung der Grundform (**-ar**, **-er**, **-ir**) durch die Endung für die handelnde Person. Der Stamm bleibt unverändert.



	habl-ar (sprechen)	com-er (essen)	viv-ir (leben)
ich	habl-o	com-o	viv-o
du	habl-as	com-es	viv-es
er, sie, Sie	habl-a	com-e	viv-e
wir	habl-amos	com-emos	viv-imos
ihr	habl-an	com-en	viv-en
sie, Sie (Mz)	habl-an	com-en	viv-en

Je nach Endung werden die Verben unterschiedlich gebeugt, wobei die Unterschiede nicht allzu groß sind. Die Bindestriche in der Tabelle sollen nur die Beugungsendung hervorheben.

Liste wichtiger Verben

(Verben mit * sind unregelmäßig.)

comenzar* anfangen
contestar antworten
trabajar arbeiten
bañarse baden
tener* besitzen, haben
visitar besuchen
pagar, cancelar bezahlen
pedir* bitten
quedarse bleiben
necesitar brauchen
traer* bringen
agradecer* danken
tardar dauern
invitar einladen
entrar eintreten
contar* erzählen
manejar fahren (Auto)
encontrar* finden
volar fliegen
tomar una foto fotografieren

entregar geben
andar, caminar gehen
creer* glauben
saludar grüßen
sostener* halten (etwas)
ayudar helfen
oír*, escuchar hören
informar, avisar informieren
comprar kaufen
conocer* kennen
llegar kommen
costar* kosten (Preis)
besar küssen
sonreír* lächeln
correr laufen, rennen
vivir leben, wohnen
poner* legen, stellen
aprender lernen
leer lesen
querer*, amar lieben
hacer* machen, tun
tomar nehmen

abrir öffnen
estacionar parken (Auto)
fumar rauchen
llamar, gritar rufen, schreien
decir* sagen
mandar, enviar schicken
dormir* schlafen
escribir schreiben
ver*, mirar sehen
hablar sprechen
morir sterben
buscar suchen
llamar por teléfono telefonieren
olvidar vergessen
comprender, entender* verstehen
tratar (de) versuchen (zu)
esperar warten



Tätigkeitswörter

Der wohl wichtigste Unterschied zu dem in Spanien gesprochenen Spanisch wird sofort deutlich: Es fehlt eine eigene Verbform für die 2. Pers. Mz („ihr“). Stattdessen verwendet man die für die Höflichkeitsform gültige Endung, die der 3. Pers. Mz („sie“) entspricht.

¿Ustedes hablan castellano?

ihr/Sie (sie-)sprechen spanisch
Sprecht ihr Spanisch?/Sprechen Sie Spanisch?

Die persönlichen Fürwörter („ich, du ...“) werden in der Regel weggelassen, es sei denn, sie sollen betont werden. In der Wort-für-Wort-Übersetzung ist das persönliche Fürwort in Klammern ergänzt.

Vivimos en Caracas.

(wir-)leben in Caracas
Wir leben in Caracas.

Yo pago hoy.

ich (ich-)zahle heute
Ich (!) bezahle heute!

VOS

Im Süden Mexikos wird **vos** anstelle von **tú** benutzt.

Die zum **vos** gehörende Verbform entspricht fast der für **tú**, nur dass die letzte Silbe betont wird.

tú hablas	tú comes	tú vives
vos hablás	vos comés	vos vivís

unregelmäßige Verben

Es gibt eine Anzahl von regelmäßig gebeugten Verben, bei denen sich bis auf die 1. Person Mz („wir“) lediglich der Stamm verändert, die Beugungen sind regelmäßig. Diese Verben lassen sich in Gruppen zusammenfassen; hier die wichtigsten:

1. Gruppe

-e- wird zu -ie-, z. B. pensar (denken) und entender (verstehen).

	pensar	entender
ich	pienso	entiendo
du	piensas	entiendes
er, sie, Sie	piensa	entiende
wir	pensamos	entendemos
ihr	piensan	entienden
sie, Sie (Mz)	piensan	entienden



Zu dieser Gruppe gehören u. a. auch **querer** (wollen), **cerrar** (schließen), **comenzar** (beginnen), **recomendar** (empfehlen), **defender** (verteidigen), **perder** (verlieren).

	contar	mover
ich	cuento	muevo
du	cuentas	mueves
er, sie, Sie	cuenta	mueve
wir	contamos	movemos
ihr	cuentan	mueven
sie, Sie (Mz)	cuentan	mueven

2. Gruppe

-o- wird zu -ue-, z. B. **contar** (erzählen, zählen) und **mover** (bewegen).

Dazu gehören u. a. auch **poder** (können), **costar** (kosten), **encontrar** (finden, treffen), **rogar** (bitten), **doler** (schmerzen), **llover** (regnen), **volver** (zurückkommen).

Die letzte Gruppe bildet nur die 1. Person Mz („ich“) unregelmäßig: -c- wird zu -zc-, z. B. **conocer** (kennen) wird zu **conozco** (ich kenne). Dazu gehören die meisten Verben, die auf -cer oder -ducir enden, z. B. **ofrecer** (anbieten), **traducir** (übersetzen).

3. Gruppe

Einige Verben werden völlig unregelmäßig gebeugt. Hier die Gegewartsform der wichtigsten:

4. Gruppe

dar	ir	oír	venir	hacer
doy	voy	oigo	vengo	hago
das	vas	oyes	vienes	haces
da	va	oye	viene	hace
damos	vamos	oímos	venimos	hacemos
dan	van	oyen	vienen	hacen
dan	van	oyen	vienen	hacen
decir	ver	poner	salir	saber
digo	veo	pongo	salgo	sé
dices	ves	pones	sales	sabes
dice	ve	pone	sale	sabe
decimos	vemos	ponemos	salimos	sabemos
dicen	ven	ponen	salen	saben
dicen	ven	ponen	salen	saben

dar (geben)
ir (gehen)
oír (hören)
venir (kommen)
hacer (machen)

decir (sagen)
ver (sehen)
poner (stellen)
salir (weggehen)
saber (wissen)